



MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Solar-Sitzbank
Solar park bench
Banc solaire connecté

SBS170i
SBS170i-LS



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

ALLGEMEIN

Vorwort	3
Sicherheitshinweise	3
Technische Daten	4
Hauptkomponenten im Überblick	6
Montageanleitung	6

DE

EN

FR

WARTUNG

Regelmäßige Inspektion	8
Problembehandlung	8
EU-Konformitätserklärung	9
Service & Kontakt	10

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Solar-Sitzbank SBS170i von TecMaschin. Die Solar-Sitzbank wurde aus hochwertigen Materialien gefertigt und ist speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz ausgelegt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb der SBS170i lesen und beachten Sie bitte vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für zukünftige Verwendung auf.

Prüfen Sie die Solar-Sitzbank auf Transportschäden. Beschädigte Solar-Sitzbänke dürfen nicht in Betrieb genommen werden. Die Solar-Sitzbank SBS170i dient als stabile Sitzgelegenheit und ermöglicht durch integrierte Solarmodule das Laden mobiler Endgeräte.

Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Jegliche Haftung für Schäden, die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung der Solar-Sitzbank oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben, ist ausgeschlossen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Montieren Sie die Bank ausschließlich auf festem Untergrund (z. B. Beton oder Pflaster). Soll die Bank auf losem oder erdigem Untergrund aufgestellt werden, ist ein Fundament erforderlich.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Befestigungsmaterialien (Spreizschrauben).
- Führen Sie die Montage und elektrische Inbetriebnahme nur mit geschultem Personal durch.
- Schalten Sie die Bank über den Hauptschalter an der Unterseite aus, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie die Bank nicht, wenn Solarpanel, Kabel oder Batterie beschädigt sind.
- Verändern oder manipulieren Sie die elektrischen Komponenten der Bank nicht.
- Führen Sie keine eigenständigen Reparaturarbeiten durch.
- Laden Sie ausschließlich Endgeräte mit geringer Leistungsaufnahme. Schließen Sie keine Computer, Laptops oder andere Hochleistungsgeräte an.
- Stellen Sie sicher, dass kabelloses Laden nur mit Geräten erfolgt, die den Qi-Standard unterstützen.
- Öffnen Sie die wasserdichten Abdeckungen der USB-Anschlüsse nur zum Laden und schließen Sie sie anschließend wieder sorgfältig. Achten Sie darauf, die Abdeckungen nicht zu beschädigen.
- Legen Sie keine metallischen Gegenstände auf die Qi-Ladefläche, um eine mögliche Überhitzung zu vermeiden.
- Betreiben Sie die Bank nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -25°C bis $+65^{\circ}\text{C}$.
- Halten Sie die Bank von außergewöhnlichen Wärmequellen wie offenem Feuer oder Heizgeräten fern, um die Batterie nicht zu beschädigen.
- Bei extremen Wetterereignissen (z. B. Sturm) prüfen Sie die Befestigung der Bank, bevor sie wieder genutzt wird.
- Reinigen Sie das Solarpanel regelmäßig, um die Ladeleistung zu erhalten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Hochdruckreiniger und keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass die Wartungsklappe nach jedem Öffnen vollständig und dicht verschlossen ist, um Feuchtigkeitseintritt zu verhindern.
- Vermeiden Sie Schläge auf das Solarpanel und prüfen Sie es regelmäßig auf Beschädigungen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an den elektrischen Komponenten spielen.
- Benutzen Sie die Bank nicht als Trittfläche oder Leiter.
- Nicht durch den Hersteller genehmigte Modifikationen und Veränderungen an dem Gerät führen zum Ausschluss der Gewährleistung.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Marke		TecMaschin	
Modell		SBS170i	SBS170I-LS
Farbe		Weiß	
Breite	mm	1.700	
Tiefe	mm	450	
Höhe	mm	455	
Gewicht	kg	33,6	
Max.Belastung	kg	300	
Einsatzbereich		Außen	

LEISTUNG

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Leistung	W	90	

SPEZIFISCHE

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Lichtfarbe	K	3.500	

ABMESSUNGEN

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Breite Solarmodul	mm	1.250	
Tiefe Solarmodul	mm	350	

MATERIAL

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Material		Stahlblech	
Materialstärke Glas	mm	8	
Oberfläche		Verzinkt	
Materialstärke	mm	1,4	

UMGEBUNGSFAKTOR

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Schutzklasse		IP54	
Arbeitstemperatur	°C	-25 – 65	

SOLAR

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Max. Leistung Solarmodul (STC)	Wp	90	

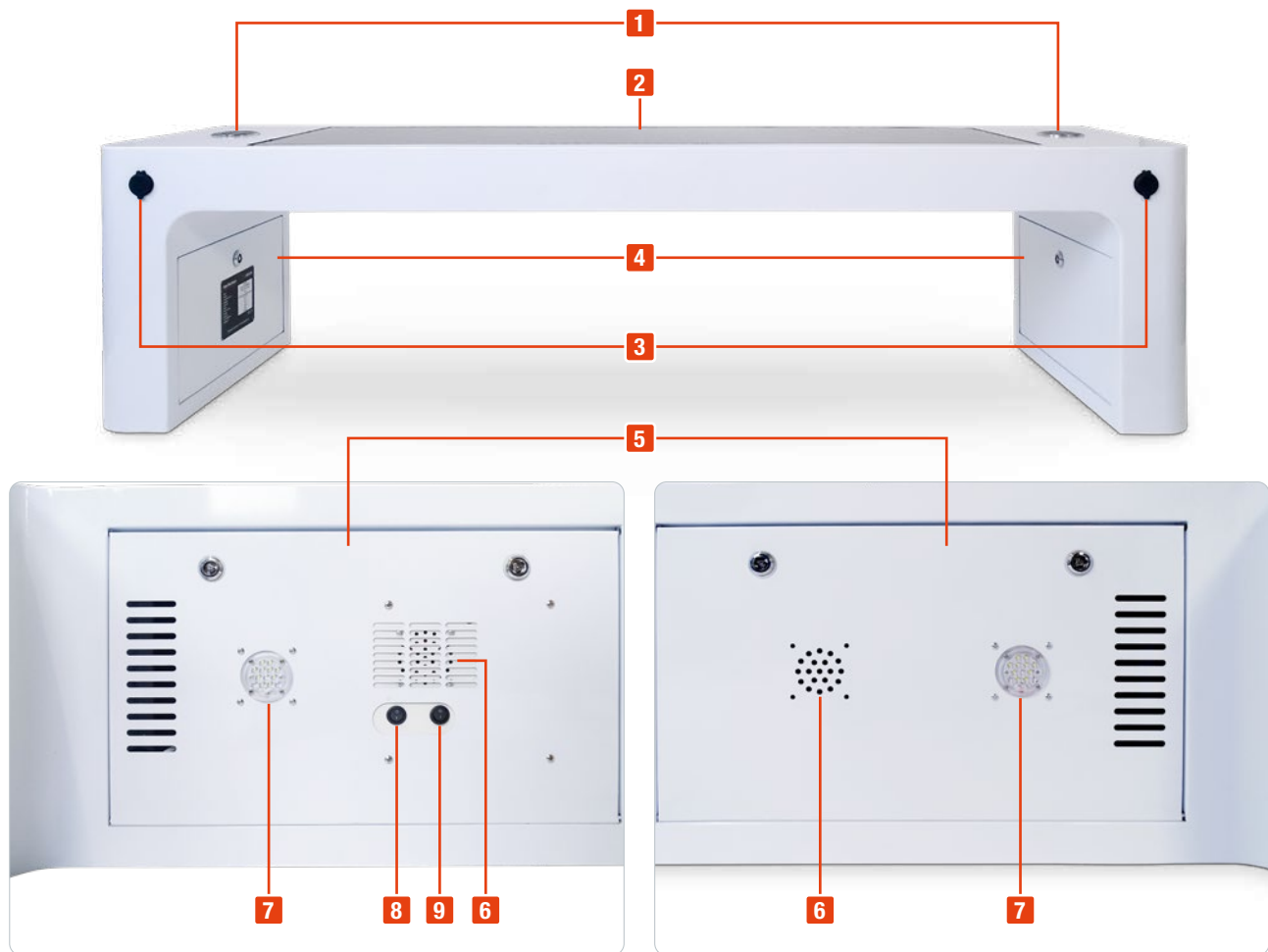
BATTERIE

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Batterie		Li-Ion	
Nennspannung	V	12	
Nennkapazität	Ah	55	

STEUERUNG

Typ	Einheit	SBS170I	SBS170I-LS
Anschlüsse / Schnittstellen		2 x USB-A, 2 x USB-C, 2 x Qi-Ladeflächen (induktives Laden, Qi-Standard)	

HAUPTKOMPONENTEN IM ÜBERBLICK



Nr.	Name
1	Induktionsladeflächen
2	Sitzfläche mit Solarmodul
3	USB-Anschlüsse (Typ-A und Typ-C)
4	Wartungskappen (2 x seitlich an den Bankbeinen)
5	Wartungskappen (2 x unter der Sitzfläche)

Nr.	Name
6	Lautsprecher (SBS170i-LS)
7	LED-Licht
8	Schalter Beleuchtung
9	Hauptschalter Solar-Sitzbank

MONTAGEANLEITUNG

MONTAGE

1. Stellen Sie die Sitzbank an der vorgesehenen Position auf.
2. Öffnen Sie die beiden seitlichen Wartungskappen (siehe Abbildung 1), um die innenliegenden Befestigungspunkte zu sehen (siehe Abbildung 2).



Abbildung 1



Abbildung 2

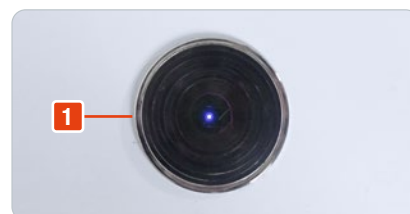
3. Markieren Sie die Bohrlöcher im Untergrund anhand der Befestigungspunkte.
4. Entfernen Sie die Bank und bohren Sie an den markierten Stellen mit einem geeigneten Bohrer vier Löcher mit einer Tiefe von ca. 70 mm.
5. Positionieren Sie die Bank erneut und verschrauben Sie sie über den Montagelaschen mit den Spreizschrauben.
6. Nachdem alle Befestigungsschrauben fest angezogen und die Verschraubung geprüft wurde, schließen Sie die Wartungsklappe wieder.
7. Schalten Sie den Hauptschalter und den Schalter für die automatische Beleuchtung an der Unterseite der Bank ein.

HINWEISE ZUM BETRIEB

- Die Batterie wird ausschließlich über das Solarmodul geladen. Ein externes Laden über Netzanschlüsse ist nicht vorgesehen.
- Der Ladezustand der Batterie kann nicht visuell überprüft werden.
- Die LED-Beleuchtung schaltet sich bei Dunkelheit (oder wenn das Solarmodul abgedeckt wird) automatisch ein und bei Tageslicht wieder aus. Sie arbeitet mit 12 V / 10 W und einer Farbtemperatur von etwa 3500 K. Die Beleuchtung kann über den separaten Lichtschalter an der Unterseite der Bank vollständig ausgeschaltet werden.
- Die Bank kann bei voller Batterie 3–5 Tage ohne direkte Sonneneinstrahlung betrieben werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel frei von Verschattung und grober Verschmutzung ist, damit die Ladeleistung erhalten bleibt.
- Mobile Endgeräte können über die integrierten Induktionsladeflächen geladen werden. Voraussetzung ist, dass das Endgerät den Qi-Standard unterstützt.
- Die Qi-Ladeflächen (1) zeigen den Ladezustand optisch an (rot = bereit, blau = lädt).
- Beim Laden eines Mobilgeräts über die USB-Anschlüsse muss das Ein- / Aus-Symbol (2) zuvor gedrückt werden, um die Stromversorgung zu aktivieren.



Bereit



Lädt



Ausgeschaltet



Angeschaltet

BLUETOOTH-FUNKTION (SBS170I-LS)

Bei Ausführung mit integriertem Lautsprecher kann die Bank über Bluetooth mit einem Mobilgerät verbunden werden.

Nach dem Koppeln lassen sich Audiosignale wie Musik wiedergeben. Die Bank besitzt keine Bedienelemente für die Lautstärke, diese wird ausschließlich über das verbundene Gerät geregelt. Die typische Reichweite im Außenbereich beträgt etwa 20 m. Zum Verbinden aktivieren Sie Bluetooth am Mobilgerät und wählen in der Geräteliste die Bezeichnung der Bank aus. Die Verbindung wird anschließend automatisch hergestellt.

REGELMÄSSIGE INSPEKTION

Reinigen Sie die Oberflächen und das Solarpanel mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Für einen dauerhaft sicheren Betrieb sollte die Bank mindestens einmal pro Monat überprüft werden. Dazu gehören insbesondere die Sichtprüfung der elektrischen Komponenten, des Solarmoduls und der Abdeckungen (2 Wartungsklappen seitlich an den Bankbeinen & 2 Wartungsklappen unter der Sitzfläche).

Prüfpunkt	Beschreibung	Maßnahme bei Abweichung
Gehäuse und Sitzfläche	Sichtprüfung auf Beschädigungen, Korrosion oder starke Verschmutzungen	Reinigen bzw. beschädigte Teile ersetzen
Solarmodul	Kontrolle auf Sauberkeit, Kratzer oder Risse	Oberfläche reinigen; bei Schäden Panel austauschen
USB-Anschlüsse / Abdeckungen	Prüfung auf Funktion, festen Sitz und intakte Dichtungen	Defekte Abdeckung oder Buchse ersetzen
Qi-Ladeflächen	Test auf Ladefunktion mit geeignetem Gerät; optische Anzeige prüfen (rot = bereit, blau = lädt)	Ladefläche reinigen oder prüfen lassen
LED-Beleuchtung	Funktionstest bei Dämmerung (automatisches Einschalten)	Stellung des Schalters für die Beleuchtung prüfen; ggf. elektrische Verbindung prüfen
Bluetooth-Funktion (SBS170i-LS)	Verbindungstest mit einem Mobilgerät durchführen	Neustart
Befestigung / Fundament	Kontrolle aller Schrauben und der festen Verankerung im Untergrund	Schrauben nachziehen, Fundament prüfen
Hauptschalter / elektrische Komponenten	Sichtprüfung, keine losen Kabel oder Feuchtigkeit im Innenraum	Fachpersonal zur Überprüfung beauftragen

PROBLEMBEHANDLUNG

Problem	Grund	Lösung
USB-Anschluss lädt nicht	Hauptschalter ist ausgeschaltet	Hauptschalter einschalten und Ladefunktion erneut prüfen
	Abdeckung nicht vollständig geöffnet oder beschädigt	Abdeckung korrekt öffnen bzw. auf Beschädigung prüfen
	Endgerät benötigt hohe Leistungsaufnahme (z. B. Laptop)	Nur Geräte mit geringer Leistungsaufnahme anschließen
	Kabel oder Anschluss verschmutzt	Anschluss reinigen und erneut testen
Laptop lädt nicht am USB-Anschluss	Laptops benötigen 12 V und können nicht über die 5-V-USB-Ausgänge geladen werden	Laptop nicht über USB anschließen; nur mobile Kleingeräte laden
Kabelloses Laden (Qi) funktioniert nicht	Gerät unterstützt keinen Qi-Standard	Kompatibilität des Endgeräts prüfen
	Gerät liegt nicht korrekt auf der Ladefläche	Gerät neu positionieren
	Ladefläche verschmutzt	Ladefläche reinigen
	Metallgegenstand zwischen Gerät und Ladefläche	Metallgegenstand entfernen
LED-Beleuchtung schaltet sich bei Dunkelheit nicht ein	Niedriger Ladezustand der Batterie (Autonomie 3 - 5 Tage ohne Sonne)	Bank bei ausreichender Sonneneinstrahlung laden lassen und Beleuchtung erneut testen
	Beleuchtung ausgeschaltet (Schalter für Beleuchtung auf OFF)	Zum Testen am Tag kann das Solarpanel kurz abgedeckt werden Schalter für die Beleuchtung einschalten und Funktion erneut prüfen
	Elektrische Verbindung unterbrochen	Sichtprüfung durchführen; bei Bedarf Fachpersonal kontaktieren
Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden (SBS170i-LS)	Bluetooth am Endgerät nicht aktiviert	Bluetooth am Endgerät aktivieren und erneut koppeln
	Gerät außerhalb der Reichweite (typisch ca. 20 m)	Gerät näher an die Bank bringen und erneut koppeln
LED-Beleuchtung oder Ladefunktionen fallen wiederholt aus	Ausführung ohne Lautsprecher	Prüfen, ob die bestellte Ausführung einen Lautsprecher enthält
	Feuchtigkeit im Innenraum oder lose Kabel	Bank sofort außer Betrieb nehmen und Fachpersonal beauftragen
Solarbank lädt tagsüber nicht	Solarpanel verschmutzt oder verschattet Niedrige Sonneneinstrahlung / Wetterbedingungen	Solarpanel reinigen; Schattenquellen entfernen Laden bei besserer Sonneneinstrahlung erneut prüfen

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:

Solar-Sitzbank

Typ:

SBS170i

Seriennummer:

SBS170i-1000000000 – SBS170i-9999999999

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit
2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

ETSI EN 301 489-1

Draft ETSI EN 301 489-17

EN 55032 +A1 +A11

EN 55035 +A11

EN IEC 61000-3-2 +A1 +A2

EN 61000-3-3 +A1 +A2 +AC

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt



Ort: Filderstadt
Datum: 24.04.2023

Juergen Effner
Chief Executive Officer

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:

TOPREGAL GmbH

Industriestraße 3

70794 Filderstadt

GERMANY

www.topregal.com

DE

EN

FR

DE

EN

FR

GENERAL

Foreword	11
Safety instructions	11
Technical data	12
Overview of main components	13
Assembly instructions	13

MAINTENANCE

Regular inspection	15
Troubleshooting	15
EU Declaration of Conformity	16
Service & contact	17

FOREWORD

Congratulations on purchasing your new SBS170i solar bench from TecMaschin. The solar bench is made from high-quality materials and is specially designed for long-term, reliable use. For your own safety and to ensure the SBS170i operates correctly, please read and follow these operating instructions before use. Keep these operating instructions for future reference.

Check the solar bench for transport damage. Damaged solar benches must not be put into operation. The SBS170i solar bench serves as a stable seat and allows mobile devices to be charged via integrated solar modules.

Improper handling may result in injury or damage to the device. We accept no liability for damage resulting from the misuse of the solar bench or failure to comply with the specifications and rules of conduct in this operating manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Only install the bench on solid ground (e.g. concrete or paving). If the bench is to be installed on loose or earthy ground, a foundation is required.
- Only use the fastening materials supplied (expansion bolts).
- Only carry out installation and electrical commissioning with trained personnel.
- Switch off the bench using the main switch on the underside before carrying out maintenance or cleaning work.
- Do not use the bench if the solar panel, cable or battery is damaged.
- Do not modify or tamper with the electrical components of the bench.
- Do not carry out any repairs yourself.
- Only charge devices with low power consumption. Do not connect computers, laptops or other high-power devices.
- Ensure that wireless charging is only used with devices that support the Qi standard.
- Only open the waterproof covers of the USB ports for charging and then close them carefully afterwards. Take care not to damage the covers.
- Do not place any metal objects on the Qi charging surface to avoid possible overheating.
- Only operate the bench within the permissible temperature range of -25°C to $+65^{\circ}\text{C}$.
- Keep the bench away from unusual heat sources such as open fires or heating devices to avoid damaging the battery.
- In extreme weather conditions (e.g. storms), check the bench's fastenings before using it again.
- Clean the solar panel regularly to maintain its charging performance.
- Do not use high-pressure cleaners or cleaning agents containing solvents for cleaning.
- Ensure that the maintenance flap is completely and tightly closed after each opening to prevent moisture from entering.
- Avoid impacts on the solar panel and check it regularly for damage.
- Do not allow children to play with the electrical components unsupervised.
- Do not use the bench as a step or ladder.
- Modifications and alterations to the device that are not approved by the manufacturer will void the warranty.

TECHNICAL DATA

GENERAL

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Brand		TecMaschin	
Model		SBS170i	SBS170I-LS
Colour		White	
Width	mm	1.700	
Depth	mm	450	
Height	mm	455	
Weight	kg	33,6	
Max.load	kg	300	
Range of application		Outdoor	

PERFORMANCE

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Power	W	90	

SPECIFIC

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Light colour	K	3.500	

DIMENSIONS

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Solar module width	mm	1.250	
Solar module depth	mm	350	

MATERIAL

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Material		Sheet steel	
Glass material thickness	mm	8	
Surface		Galvanised	
Material thickness	mm	1,4	

AMBIENT FACTOR

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
IP rating		IP54	
Working temperature	°C	-25 – 65	

SOLAR

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Max. solar module power (STC)	Wp	90	

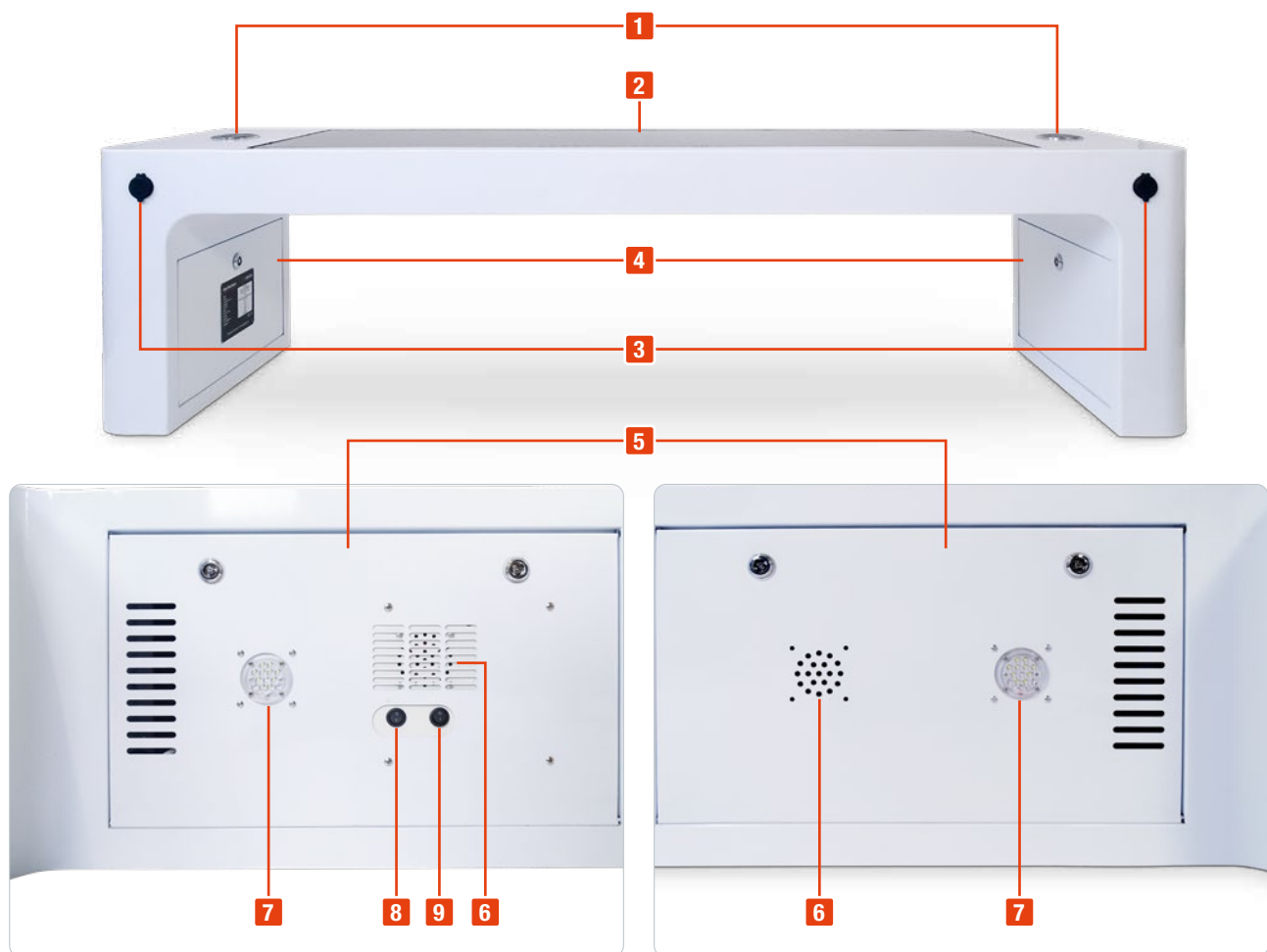
BATTERY

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Battery		Li-Ion	
Nominal voltage	V	12	
Nominal capacity	Ah	55	

CONTROL

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Connections / interfaces		2 x USB-A, 2 x USB-C, 2 x Qi charging surfaces (inductive charging, Qi standard)	

OVERVIEW OF MAIN COMPONENTS



No.	Name
1	Induction charging surfaces
2	Seat surface with solar module
3	USB ports (Type A and Type C)
4	Maintenance flaps (2 x on the sides of the bench legs)
5	Maintenance flaps (2 x under the seat surface)

No.	Name
6	Speakers (SBS170i-LS)
7	LED light
8	Light switch
9	Main switch solar bench

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

1. Place the bench in the intended position.
2. Open the two side maintenance flaps (see Figure 1) to see the internal fixing points (see Figure 2).



Figure 1



Figure 2

3. Mark the drill holes in the ground using the fixing points.
4. Remove the bench and drill four holes with a depth of approx. 70 mm at the marked points using a suitable drill bit.
5. Reposition the bench and screw it in place using the mounting tabs and expansion screws.
6. Once all the fastening screws have been tightened and the screw connection has been checked, close the maintenance flap again.
7. Switch on the main switch and the switch for the automatic lighting on the underside of the bench.

NOTES ON OPERATION

- The battery is charged exclusively via the solar module. External charging via mains connections is not provided for.
- The charge status of the battery cannot be checked visually.
- The LED lighting switches on automatically when it gets dark (or when the solar module is covered) and switches off again in daylight. It operates at 12 V / 10 W and has a colour temperature of approximately 3500 K. The lighting can be switched off completely using the separate light switch on the underside of the bench.
- When the battery is fully charged, the bench can be used for 3–5 days without direct sunlight.
- Ensure that the solar panel is free of shade and coarse dirt so that the charging performance is maintained.
- Mobile devices can be charged via the integrated induction charging surfaces.
- This requires that the device supports the Qi standard.
- The Qi charging surfaces (1) visually indicate the charging status (red = ready, blue = charging).
- When charging a mobile device via the USB ports, the on/off symbol (2) must first be pressed to activate the power supply.



Ready



Charging



Switched off



Switched on

BLUETOOTH FUNCTION (SBS170I-LS)

When equipped with an integrated loudspeaker, the bench can be connected to a mobile device via Bluetooth.

Once paired, audio signals such as music can be played back. The bench has no volume controls; the volume is controlled exclusively via the connected device. The typical range outdoors is approximately 20 m. To connect, activate Bluetooth on your mobile device and select the name of the bench from the device list. The connection is then established automatically.

REGULAR INSPECTION

Clean the surfaces and solar panel with a soft cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

To ensure safe operation in the long term, the bench should be checked at least once a month. This includes, in particular, a visual inspection of the electrical components, the solar module and the covers (2 maintenance flaps on the sides of the bench legs & 2 maintenance flaps under the seat).

Inspection point	Description	Action in case of deviation
Housing and seat surface	Visual inspection for damage, corrosion or heavy soiling	Clean or replace damaged parts
Solar module	Check for cleanliness, scratches or cracks	Clean the surface; replace the panel if damaged
USB ports / covers	Check for functionality, secure fit and intact seals	Replace defective cover or socket
Qi charging surfaces	Test charging function with suitable device; check visual display (red = ready, blue = charging)	Clean the loading area or have it checked
LED lighting	Function test at dusk (automatic switch-on)	Check the position of the switch for the lighting; check the electrical connection if necessary
Bluetooth function (SBS170i-LS)	Perform connection test with a mobile device	Restart
Mounting / foundation	Check all screws and secure anchoring in the substrate	Tighten screws, check the foundation
Main switch / electrical components	Visual inspection, no loose cables or moisture in the interior	Have qualified personnel carry out an inspection

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
USB port does not charge	Main switch is turned off	Switch on the main switch and check the charging function again
	Cover not fully open or damaged	Open the cover correctly and check for damage
	Device requires high power consumption (e.g. laptop)	Only connect devices with low power consumption
	Cable or connection dirty	Clean the connection and test again
Laptop does not charge via USB port	Laptops require 12 V and cannot be charged via the 5 V USB outputs	Do not connect a laptop via USB; only charge small mobile devices
Wireless charging (Qi) does not work	Device does not support Qi standard	Check the compatibility of the end device
	Device is not positioned correctly on the charging surface	Reposition the device
	Charging surface dirty	Clean the charging surface
	Metal object between device and charging surface	Remove any metal objects
LED lighting does not switch on in the dark	Low battery charge (autonomy 3–5 days without sun)	Allow the bench to charge in sufficient sunlight and test the lighting again For testing during the day, the solar panel can be covered briefly
	Lighting switched off (lighting switch set to OFF)	Switch on the lighting switch and check the function again
	Electrical connection interrupted	Perform a visual inspection; contact a specialist if necessary
	Bluetooth not activated on the end device	Activate Bluetooth on the end device and pair again
Bluetooth connection cannot be established (SBS170i-LS)	Device out of range (typically approx. 20 m)	Move the device closer to the bench and pair again
	Version without loudspeaker	Check whether the model you ordered includes a loudspeaker
LED lighting or charging functions repeatedly fail	Moisture inside or loose cables	Take the bench out of service immediately and contact a specialist
Solar bank does not charge during the day	Solar panel dirty or shaded	Clean the solar panel; remove sources of shade
	Low solar radiation / weather conditions	Check charging again when there is better sunlight

DE

EN

FR

EU Declaration of Conformity

The manufacturer

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany**

hereby declares that the following product

Product designation:

Solar-powered bench

Type:

SBS170i

Serial number:

SBS170i-1000000000 – SBS170i-9999999999

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

**2014/30/EU Electromagnetic compatibility
2014/35/EU Low voltage directive**

Conforms to the provisions of the following standards:

ETSI EN 301 489-1

Draft ETSI EN 301 489-17

EN 55032 +A1 +A11

EN 55035 +A11

EN IEC 61000-3-2 +A1 +A2

EN 61000-3-3 +A1 +A2 +AC

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

Place: Filderstadt
Date: 24.04.2023



Juergen Effner
Chief Executive Officer

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

DE**EN****FR**

GÉNÉRALITÉS

Avant-propos	19
Instructions de sécurité	19
Données techniques	20
Aperçu des principaux composants	21
Instructions de montage	21

MAINTENANCE

Inspection régulière	23
Dépannage	23
Service & contact	24
Déclaration de conformité UE	25

AVANT-PROPOS

Félicitations pour l'achat de votre nouveau banc solaire SBS170i de TecMaschin. Le banc solaire a été fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et est spécialement conçu pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour garantir le bon fonctionnement du SBS170i, veuillez lire et respecter ce mode d'emploi avant la mise en service. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation future.

Vérifiez que le banc solaire n'a pas été endommagé pendant le transport. Les bancs solaires endommagés ne doivent pas être mis en service. Le banc solaire SBS170i sert de siège stable et permet de recharger des appareils mobiles grâce à ses modules solaires intégrés.

Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme du banc solaire ou du non-respect des instructions et des règles de conduite figurant dans ce mode d'emploi.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Installez le banc uniquement sur un sol stable (par exemple, du béton ou des pavés). Si le banc doit être installé sur un sol meuble ou terreux, une fondation est nécessaire.
- Utilisez uniquement les matériaux de fixation fournis (vis à expansion).
- Le montage et la mise en service électrique doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Éteignez le banc à l'aide de l'interrupteur principal situé en dessous avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.
- N'utilisez pas le banc si le panneau solaire, le câble ou la batterie sont endommagés.
- Ne modifiez pas et ne manipulez pas les composants électriques du banc.
- N'effectuez pas de réparations vous-même.
- Ne rechargez que des appareils à faible consommation d'énergie. Ne connectez pas d'ordinateurs, d'ordinateurs portables ou d'autres appareils à forte consommation d'énergie.
- Assurez-vous que la recharge sans fil s'effectue uniquement avec des appareils compatibles avec la norme Qi.
- N'ouvrez les couvercles étanches des ports USB que pour la recharge, puis refermez-les soigneusement. Veillez à ne pas endommager les couvercles.
- Ne placez pas d'objets métalliques sur la surface de recharge Qi afin d'éviter toute surchauffe.
- N'utilisez le banc que dans la plage de température autorisée, comprise entre -25 °C et +65 °C.
- Tenez le banc à l'écart de sources de chaleur exceptionnelles telles que des feux ouverts ou des appareils de chauffage afin de ne pas endommager la batterie.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes (par exemple, une tempête), vérifiez la fixation du banc avant de le réutiliser.
- Nettoyez régulièrement le panneau solaire afin de maintenir sa capacité de charge.
- N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression ni de produits nettoyants contenant des solvants pour le nettoyage.
- Assurez-vous que le volet d'entretien est complètement fermé et étanche après chaque ouverture afin d'éviter toute infiltration d'humidité.
- Évitez les chocs sur le panneau solaire et vérifiez régulièrement qu'il n'est pas endommagé.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec les composants électriques.
- N'utilisez pas le banc comme marchepied ou échelle.
- Toute modification ou altération de l'appareil non approuvée par le fabricant entraîne l'annulation de la garantie.

DE

EN

FR

DONNÉES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Marque		TecMaschin	
Modèle		SBS170i	SBS170I-LS
Couleur		Blanc	
Largeur	mm	1.700	
Profondeur	mm	450	
Hauteur	mm	455	
Poids	kg	33,6	
Charge maximale	kg	300	
Domaine d'utilisation		Extérieur	

DIMENSIONS

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Largeur du module solaire	mm	1.250	
Profondeur du module solaire	mm	350	

MATÉRIAU

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Matériau		Tôle d'acier	
Épaisseur du matériau verre	mm	8	
Surface		Galvanisé	
Épaisseur du matériau	mm	1,4	

FACTEUR ENVIRONNEMENTAL

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Classe de protection		IP54	
Température de travail	°C	-25 – 65	

SOLAIRE

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Puissance max. du module solaire (STC)	Wp	90	

BATTERIE

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Batterie		Li-Ion	
Tension nominale	V	12	
Capacité nominale	Ah	55	

COMMANDE

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Connexions/ interfaces		2 x USB-A, 2 x USB-C, 2 x surfaces de recharge Qi (recharge par induction, norme Qi)	

PUISSANCE

Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Puissance	W	90	

SPÉCIFIQUE

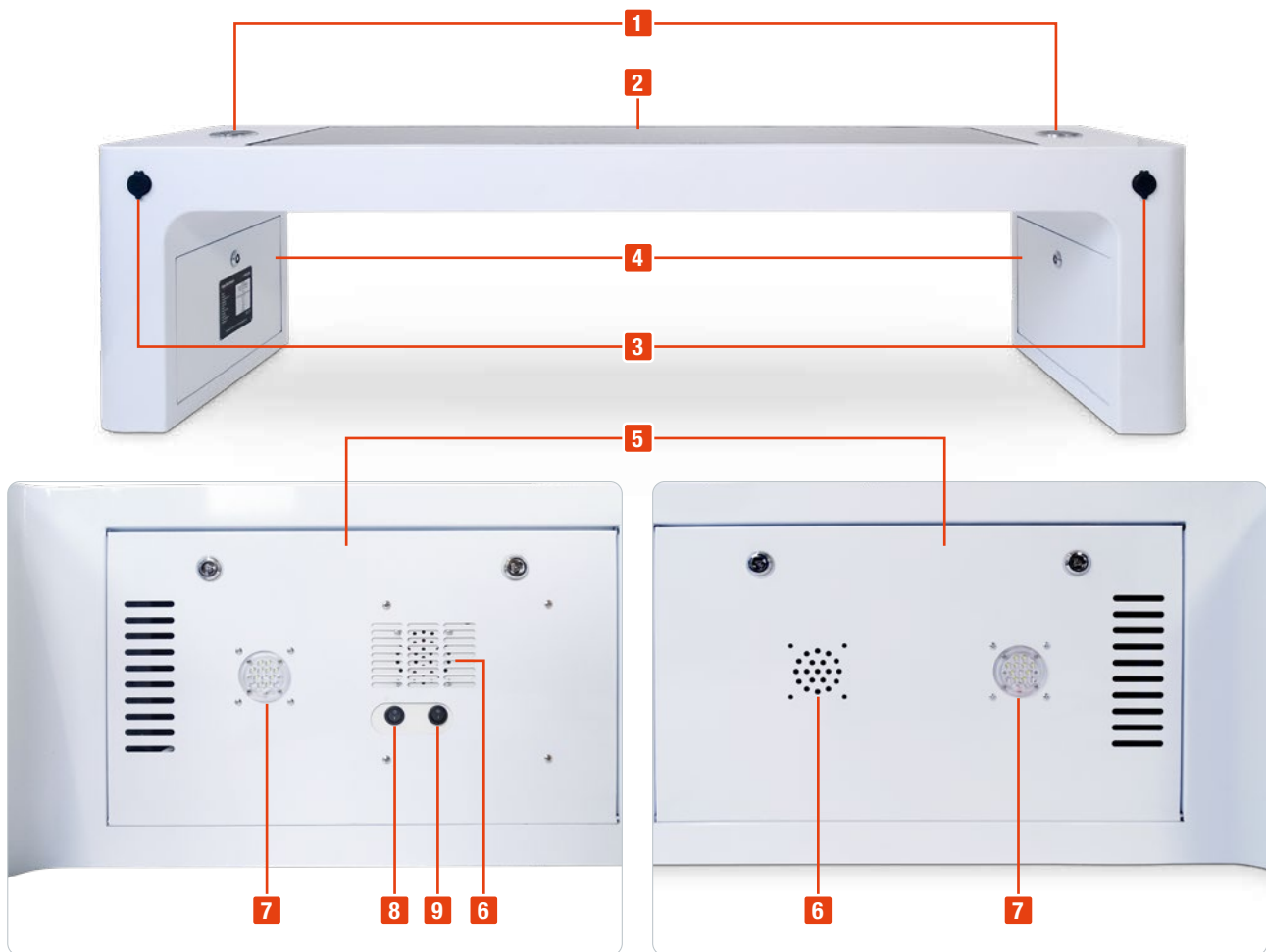
Type	Unit	SBS170I	SBS170I-LS
Couleur de la lumière	K	3.500	

APERÇU DES PRINCIPAUX COMPOSANTS

DE

EN

FR



N°	Nom
1	Surfaces de recharge par induction
2	Assise avec module solaire
3	Ports USB (type A et type C)
4	Trappes de maintenance (2 x sur les côtés des pieds du banc)

N°	Nom
5	Trappes de maintenance (2 x sous l'assise)
6	Haut-parleurs (SBS170i-LS)
7	Éclairage LED
8	Interrupteur d'éclairage
9	Interrupteur principal banc solaire

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGE

1. Placez le banc à l'emplacement prévu.
2. Ouvrez les deux trappes d'entretien latérales (voir illustration 1) afin de voir les points de fixation intérieurs (voir illustration 2).



Illustration 1



Illustration 2

3. Marquez les trous de perçage dans le sol à l'aide des points de fixation.
4. Retirez le banc et percez quatre trous d'une profondeur d'environ 70 mm aux endroits marqués à l'aide d'un foret approprié.
5. Repositionnez le banc et vissez-le à l'aide des vis à expansion via les pattes de montage.
6. Une fois toutes les vis de fixation bien serrées et le vissage vérifié, refermez le volet d'entretien.
7. Allumez l'interrupteur principal et l'interrupteur de l'éclairage automatique situé sous le banc.

REMARQUES CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT

- La batterie est chargée exclusivement via le module solaire. Il n'est pas prévu de la charger à l'aide d'une prise secteur.
- L'état de charge de la batterie ne peut pas être vérifié visuellement.
- L'éclairage LED s'allume automatiquement dans l'obscurité (ou lorsque le panneau solaire est couvert) et s'éteint à la lumière du jour. Il fonctionne à 12 V / 10 W et avec une température de couleur d'environ 3500 K. L'éclairage peut être complètement éteint à l'aide de l'interrupteur séparé situé sous le banc.
- Lorsque la batterie est pleine, le banc peut fonctionner pendant 3 à 5 jours sans exposition directe au soleil.
- Assurez-vous que le panneau solaire n'est pas ombragé et qu'il n'est pas recouvert de saletés afin de maintenir la puissance de charge.
- Les appareils mobiles peuvent être rechargés via les surfaces de charge à induction intégrées. Pour cela, l'appareil doit prendre en charge la norme Qi.
- Les surfaces de recharge Qi (1) indiquent visuellement l'état de charge (rouge = prêt, bleu = en cours de recharge).
- Lors de la recharge d'un appareil mobile via les ports USB, il faut d'abord appuyer sur le symbole marche/arrêt (2) pour activer l'alimentation électrique.



Prêt



Charge



Désactivé



Allumé

FONCTION BLUETOOTH (SBS170I-LS)

Dans la version avec haut-parleur intégré, le banc peut être connecté à un appareil mobile via Bluetooth.

Une fois le couplage effectué, il est possible de lire des signaux audio tels que de la musique. Le banc ne dispose pas de commandes pour le volume, celui-ci est réglé exclusivement via l'appareil connecté. La portée typique à l'extérieur est d'environ 20 m. Pour vous connecter, activez le Bluetooth sur votre appareil mobile et sélectionnez le nom du banc dans la liste des appareils. La connexion est alors établie automatiquement.

INSPECTION RÉGULIÈRE

Nettoyez les surfaces et le panneau solaire à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs.

Pour garantir un fonctionnement sûr et durable, le banc doit être contrôlé au moins une fois par mois. Cela comprend notamment l'inspection visuelle des composants électriques, du module solaire et des couvercles (2 trappes de maintenance sur les côtés des pieds du banc et 2 trappes de maintenance sous l'assise).

Point de contrôle	Description	Mesure en cas d'écart
Boîtier et assise	Contrôle visuel pour détecter les dommages, la corrosion ou les salissures importantes	Nettoyer ou remplacer les pièces endommagées
Module solaire	Contrôle de la propreté, des rayures ou des fissures	Nettoyer la surface ; remplacer le panneau en cas de dommages
Ports USB / caches	Contrôle du fonctionnement, de la bonne fixation et de l'état des joints	Remplacer le couvercle ou la prise défectueux
Surfaces de recharge Qi	Test de la fonction de charge à l'aide d'un appareil approprié ; vérifier l'affichage optique (rouge = prêt, bleu = en charge)	Nettoyer la surface de chargement ou la faire contrôler
Éclairage LED	Test de fonctionnement au crépuscule (mise en marche automatique)	Vérifier la position de l'interrupteur d'éclairage ; vérifier la connexion électrique si nécessaire
Fonction Bluetooth (SBS170i-LS)	Effectuer un test de connexion avec un appareil mobile	Redémarrer
Fixation / fondation	Contrôle de toutes les vis et de la fixation solide dans le support	Resserrer les vis, vérifier les fondations
Interrupteur principal / composants électriques	Contrôle visuel, absence de câbles détachés ou d'humidité à l'intérieur	Faire appel à un spécialiste pour effectuer le contrôle

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le port USB ne charge pas	L'interrupteur principal est éteint	Allumez l'interrupteur principal et vérifiez à nouveau la fonction de charge
	Le couvercle n'est pas complètement ouvert ou est endommagé	Ouvrez correctement le couvercle et vérifiez qu'il n'est pas endommagé
	L'appareil nécessite une puissance élevée (par exemple, un ordinateur portable)	Ne connectez que des appareils à faible consommation d'énergie
	Le câble ou le connecteur est sale	Nettoyez la connexion et testez à nouveau
L'ordinateur portable ne se charge pas via le port USB	Les ordinateurs portables nécessitent une alimentation de 12 V et ne peuvent pas être chargés via les sorties USB 5 V	Ne connectez pas d'ordinateur portable via USB ; ne rechargez que des petits appareils mobiles
Le chargement sans fil (Qi) ne fonctionne pas	L'appareil ne prend pas en charge la norme Qi	Vérifiez la compatibilité de l'appareil
	L'appareil n'est pas correctement positionné sur la surface de chargement	Repositionnez l'appareil
	Surface de chargement sale	Nettoyez la surface de recharge
	Objet métallique entre l'appareil et la surface de chargement	Retirez les objets métalliques
L'éclairage LED ne s'allume pas dans l'obscurité	Faible niveau de charge de la batterie (autonomie de 3 à 5 jours sans soleil)	Laissez le banc se recharger lorsque l'ensoleillement est suffisant et testez à nouveau l'éclairage
	Éclairage éteint (interrupteur d'éclairage sur OFF)	Pour tester pendant la journée, vous pouvez recouvrir brièvement le panneau solaire
	Connexion électrique interrompue	Allumez l'interrupteur de l'éclairage et vérifiez à nouveau son fonctionnement
La connexion Bluetooth ne peut pas être établie (SBS170i-LS)	Bluetooth non activé sur le terminal	Effectuer un contrôle visuel ; contacter un spécialiste si nécessaire
	Appareil hors de portée (généralement environ 20 m)	Activer le Bluetooth sur le terminal et le coupler à nouveau
	Modèle sans haut-parleur	Rapprocher l'appareil du banc et le coupler à nouveau
		Vérifier si le modèle commandé comprend un haut-parleur

DE

EN

FR

Problème	Cause	Solution
L'éclairage LED ou les fonctions de recharge tombent régulièrement en panne	Humidité à l'intérieur ou câbles détachés	Mettre immédiatement le banc hors service et faire appel à un spécialiste
Le banc solaire ne se recharge pas pendant la journée	Panneau solaire sale ou ombragé	Nettoyer le panneau solaire ; éliminer les sources d'ombre
	Faible ensoleillement / conditions météorologiques défavorables	Vérifier à nouveau le chargement lorsque l'ensoleillement est meilleur

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:

TOPREGAL GmbH

Industriestraße 3

70794 Filderstadt

GERMANY

www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne**

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

**Banc alimenté à l'énergie
solaire**

Type:

SBS170i

Numéro de série:

SBS170i-1000000000 – SBS170i-9999999999

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

**2014/30/UE Compatibilité électromagnétique
2014/35/UE Directive basse tension**

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

ETSI EN 301 489-1

Draft ETSI EN 301 489-17

EN 55032 +A1 +A11

EN 55035 +A11

EN IEC 61000-3-2 +A1 +A2

EN 61000-3-3 +A1 +A2 +AC

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

Lieu: Filderstadt
Date: 24.04.2023



Juergen Effner
Chief Executive Officer

TOPREGAL

